

Đèo Ngang là một thắng cảnh đẹp
có cây cầu đá là cầu treo
với khung cảnh núi non hùng vĩ
đẹp đẽ như tranh vẽ. Cầu
đèo Ngang là một thắng cảnh
đẹp đẽ như tranh vẽ.

Đèo Ngang

per flauto
soprano
pianoforte

2° premio
al concorso nazionale
di composizione 1980
"Erte concerti Castello di Beleglio" (Abti)

Moglie di un abate
(continua a pagina 2)

Carlo Pedini

quasi animale = simile a un
animale = simile a un

Testo:

Bước tới Đèo Ngang bóng xế tà
cơ cây chen Đa lá chen hoa
lom khom dưới núi tiêu vài chú
lác Đạc bên sông rờ mây nhà
nhớ nước Đau lòng con quốc quốc
thương nhà mới miêng cái gia gia.

Ba huyện thanh quan

Passando al crepuscolo davanti alla collina Ngang
erba e alberi avvinti alle pietre, foglie con i fiori,
a valle qualche vecchio piegato zappa a fatica
sparse vicino al fiume poche case solitarie
ricordo la patria e il cuore è triste quốc quốc*
la casa amata, ma la bocca è stanca (di gridare) gia gia**.

Moglie di un soldato fedele
(antica poesia vietnamita)

* quốc quốc = animale simbolo della patria.

** gia gia = animale simbolo della casa.

Deo Ngang

c. Pedini

Organico:

Flauto
Soprano
Pianoforte

Moderato

Pf. } pp
ped fino al

Lentissimo (non col piano!)

Fl. ppp p p ppp

Sop. pp

Pf.

Fl. p tr tr

Sop. de tá i De o

Pf.

Fe. *mf* *p* *p* *pp* *tr. oscill. lantam.*

Sop. Ngang bong xê tã cõ cây chên
(stesso tempo)

Pf. *p* *ped...*

Fe. *mf* *(sempre lento)*

Sop. *mf* *p* *(col. pianof.)*
Đa lã chên hoa

Pf. *mf* *ped...* *Piu lento* *mf* *ped...*

Fe. *tr. oscill. a poco a poco*

Sop. *mf* *tr. oscill.*
BÚ- âc tã- i Đê-o Ngang Đê-o Ngang bong

Pf. *tr. oscill. a poco a poco*

*cluster arpeggiato solo tasti neri

FE *tem* Moderato

Sop *f (ma non troppo!)*

ppf. *lasciar vibrare*

FE *tem tem*

Sop *(bocca chiusa)*

p *ppp* *p*

FE *accel...* *a tempo*

p subito

FE *non veloce!*

ppf. *pp* *mp* *p*

pp *pp*

(...sempre ped...)

Molto lento

FE

Sop

Pf.

pp

pp leggerissimo

p

p

lom khom

* ped...

FE

Sop

Pf.

pp

p

tr

tr

pp

lom khom du di nu i tie

FE

Sop

Pf.

mf

p

dim...

mf

p

mf

p


va-i va-i du lom

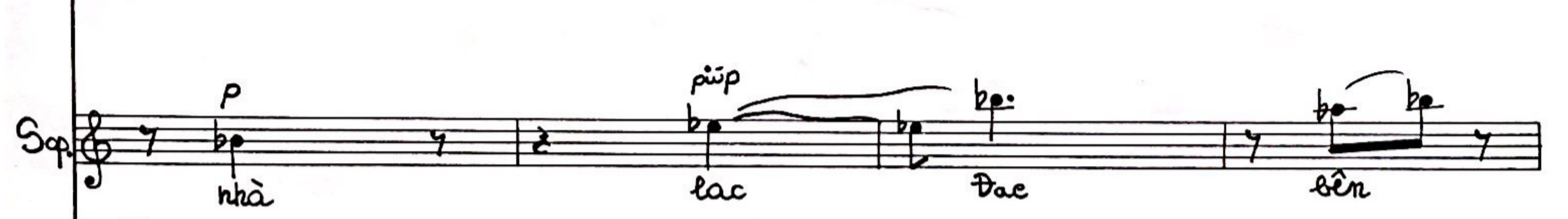
liberamente (non col piano!)

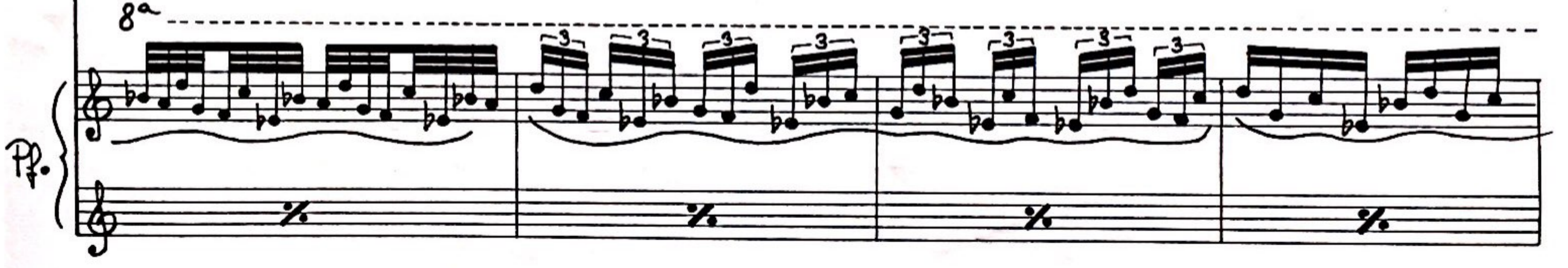
Fe. 

Sop. 


Pf. 


Fe. 

Sop. 

Pf. 

Fe. 

Sop. 

Pf. 

... lasciar vibrare...

Handwritten musical score for the first system, featuring three staves: Flute (Fl.), Soprano (Sop.), and Piano (Pp.).

- Flute (Fl.):** Starts with a dynamic marking of *pp* and a slur over the first two measures.
- Soprano (Sop.):** Includes the lyrics "mâ - y nhâ" and "mâ". Dynamic markings include *mf* and *mf*. There are slurs and accents over the notes.
- Piano (Pp.):** Features a complex accompaniment with a *ped...* marking. A separate piano part is shown to the right with a *mf* dynamic.

Handwritten musical score for the second system, featuring three staves: Flute (Fl.), Soprano (Sop.), and Piano (Pp.).

- Flute (Fl.):** Includes the instruction *sempre lento* and *tr*. Dynamic markings include *mf*, *p*, *f*, and *p*.
- Soprano (Sop.):** Includes the lyrics "y mâ - y nhâ". Dynamic markings include *mf* and *p*.
- Piano (Pp.):** Includes a *mf* dynamic marking and a *p* dynamic marking. A *ped...* marking is present at the end of the system.

Handwritten musical score for the third system, featuring three staves: Flute (Fl.), Soprano (Sop.), and Piano (Pp.).

- Tempo:** The section is marked *Andantino*.
- Flute (Fl.):** Features a continuous melodic line with many accidentals.
- Soprano (Sop.):** Includes the instruction *(bocca chiusa)* and a *p* dynamic marking.
- Piano (Pp.):** Includes a *ped...* marking and a large black arrow pointing to the right, indicating the continuation of the piano accompaniment.

Molto Lento

Fl. *mp*

Sop. *mf* *Lento* *dim...*
 Bước tới Đèo Ngang bóng xế tà

Pf. *pp*

...lascia vibrare...

Lento (♩=50)

Fl. *p* *mf*

Sop. *p* *fp* *fp*
 nhớ nước Đa- u long con quốc quốc

Fl. *p* *dim...*

Sop. *p* *rall...* *dim*
 thương nhà mỗ- i miêng cá- i gia gia.

Pf. *p* *rall...* *ped...* ** ped...*

Fl. *pp*

Pf. *pp* *ppp* *rall...*

Piu Lento